

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS		
LOOSE SURFACE	GRAVIER		
CART TRACK, WINTER ROAD, UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER, EN CONSTRUCTION		
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE		
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION		
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT		
BRIDGE	PONT		
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE		
LANDMARK FEATURES		POINTS DE REPÈRE	
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE		
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE		
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE		
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE		
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO		
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ		
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU		
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE		
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE		
MINE	MINE		
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI		
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER		
BOUNDARIES AND CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCE BORNE FRONTIÈRE		
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT		
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED - NON ARPEVÉ	CANTON, PARROISIE - ARPEVÉ - NON ARPEVÉ		
TOWNSHIP DLS - SURVEYED - SECTION CORNERS	CANTON, DLS - ARPEVÉ - SECTION ANGULAIRE		
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ		
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.		
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE		
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT		
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE		
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE		
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT		
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT		
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ		
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉ)		
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX		
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU		
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE		
TUNDRA POND, POLYGON	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGONAUX		
RAPIDS	RAPIDES		
FORESHORE FLATS	ESTRANS		
ROCK	ROCHE		
DAM	BARRAGE		
WHARF	QUAI		
DITCH	FOSSE		
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU		
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE		
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE		
ESKER	ESKER		
PINGO	PINGO		
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES		
PALSA BOG	PALSE		
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE		

**GRID ZONE DESIGNATION**  
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT** CHURCH - ÉGLISE (in above point of reference)

**EASTING** Read number on grid line immediately to left of point.  
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING** Read number on grid line immediately below point.  
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estime le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE NUMBER**  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

13U ELFL 6

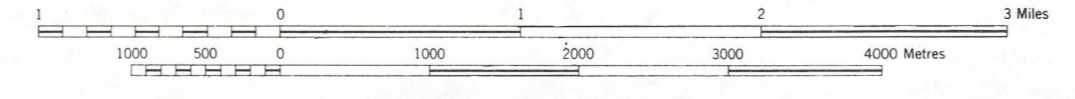
40 20672 6/70 47  
125 20745 6/70 118  
11 20745 6/70 19  
123 20745 6/70 116

63 1/2 63 1/1 63 1/10  
63 1/5 63 1/6 63 1/7  
63 1/4 63 1/3 63 1/2

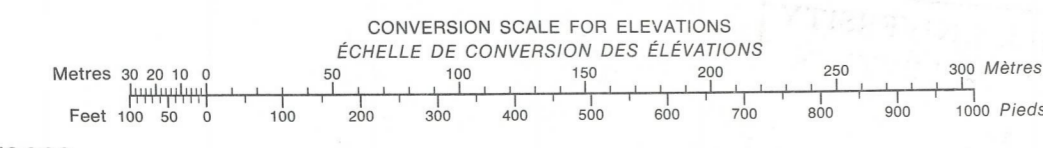
PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1972, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1970. CONTOUR INTERVAL 25 FEET

SAUNDERS LAKE SASKATCHEWAN

WEST OF SECOND MERIDIAN - OUEST DU DEUXIÈME MÉRIDIDIEN  
SCALE 1:50,000 ÉCHELLE  
1:25 inches to 1 mile approximately



ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1972, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHES PRISES EN 1970. ÉQUIDISTANCE DES COURBES 25 PIEDS



63 L/6

EDITION 1

THE 1973 MAGNETIC BEARING IS 14°50' (264 mils) EAST OF GRID NORTH.  
LE HORSÈRE MAGNÉTIQUE EN 1973 EST 14°50' (264 mils) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
GRID NORTH IS 1°25' (25 mils) EAST OF TRUE NORTH for center of map.  
LE NORD DU QUADRILLAGE EST 1°25' (25 mils) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE AU centre de la carte.